وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جـــهاز الإشـــراف والتقـويم العلـمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي

استمارة وصف البرنامج الأكاديمي للكليات والمعاهد
للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣

الجامعة : بغداد
الكلية /المعهد : اللغات
القسم العلمي : اللغة الالمانية
تاريخ ملء الملف : ٢٠٢٢/١٠/١٨

التوقيع : التوقيع :
اسم رئيس القسم :م.د. يسرى عبدالستار خلف اسم المعاون العلمي :أ.م.د. عمار عودة جوير
التاريخ : التاريخ :

دقق الملف من قبل
شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي
اسم مدير شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي:
التاريخ / /
التوقيع

مصادقة السيد العميد

وصف البرنامج الأكاديمي

يوفر وصف البرنامج الأكاديمي هذا ايجازاً مقتضياً لأهم خصائص البرنامج ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من الفرص المتاحة . ويصاحبه وصف لكل مقرر ضمن البرنامج

المؤسسة التعليمية	كلية اللغات
١. القسم العلمي / المركز	قسم اللغة الالمانية
٢. اسم البرنامج الأكاديمي او المهني	بكالوريوس لغة المانية وادابها
٣. اسم الشهادة النهائية	بكالوريوس لغة المانية وادابها
٤. النظام الدراسي : سنوي /مقررات/اخرى	سنوي
٥. برنامج الاعتماد المعتمد	
٦. المؤثرات الخارجية الأخرى	
٧. تاريخ إعداد الوصف	٢٠٢٢/١٠/١٨
٨. أهداف البرنامج الأكاديمي	
أ. أعداد ملاكات علمية مؤهلة لتخصص الترجمة الألمانية	
ب. العمل على تطوير واقع الترجمة من وإلى اللغة الألمانية	
ج. العمل في المؤسسات الحكومية والخاصة التي هي بحاجة إلى اللغة الألمانية كوسيلة للتعامل	
د. العمل في وسائل الأعلام الناطقة باللغة الأجنبية	

٩. مخرجات البرنامج المطلوبة وطرائق التعليم والتعلم والتقييم
أ-ا الاهداف المعرفية . أ١- تعزيز قدرة الطالب في تشخيص نظريات ومبادئ اللغة . أ٢- التخطيط المستقبلي لتعزيز دور الطالب في مجال الترجمة. أ٣- تزويد الطالب بمعرفة المبادئ الأساسية لنظريات اللغة. أ٤- أ٥- أ٦-
ب -الاهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج : ب ١ – لابد ان يكون للطالب مهارات فكرية عالية للغة الألمانية وتحليل نصوصها. ب ٢ – معرفة الطالب لاستراتيجيات القراءة المختلفة . ب ٣ – مناقشة نظريات اللغة الألمانية
طرائق التعليم والتعلم
١. اللجوء إلى المناهج الدراسية المقرة بالقسم. ٢. أستخدام مصادر تعليمية ثانوية كنصوص الصحف والمجلات التي تدعم المقدرة الترجمية للطالب وتزويده بمعلومات علمية . ٣. أستخدام الصوتيات التي من شأنها تعزيز إمكانية الأنصات لدى طالب اللغة الأجنبية .
طرائق التقييم
١. من خلال الأمتحانات والأختبارات اليومية. ٢. من خلال الأمتحانات الشهرية والفصلية لكل مادة . ٣. من خلال الأمتحانات الشفوية بما فيها الأنصات .
ج-الاهداف الوجدانية والقيمية : ج١- تطوير مستوى الأنصات لدى طالب اللغة الأجنبية . ج٢- تعزيز المقدرة الترجمية لدى الطالب . ج٣- زيادة معلوماته المعرفية العامة والخاصة عن بلد اللغة الأجنبية . ج٤-
طرائق التعليم والتعلم
١. أستخدام وسائل الايضاح الألكترونية . ٢. أستخدام طريقة المناقشة العلنية للنصوص في الدرس . ٣. تكليف طالب اللغة الأجنبية بكتابة البحوث .
طرائق التقييم

١. أجراء الامتحانات او الأختبارات اليومية .
٢. اجراء الأمتحانات الشهري أو الفصلية لكل مادة .
٣. اجراء الأمتحانات الشفوية بما فيها الأنصات .

د -المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).
د١- تسليم الواجب بوقته المحدد.
د٢- العمل بروح الفريق الواحد .
د٣- أستخدام الأنترنيت وطرق البحث الحديثة.
د٤-

طرائق التعليم والتعلم

١. تطوير الأهداف من خلال النقاش والحوار المتبادل .
٢. طرح الأسئلة وإجاباتها في الدرس .

طرائق التقييم

١. من خلال الأسئلة والأجوبة داخل الدرس .
٢. من خلال أجراء الأختبارات لقياس مستوى تفكير الطالب.

١٠. بنية البرنامج

المرحلة الدراسية	رمز المقرر أو المساق	اسم المقرر أو المساق	الساعات المعتمدة	
			نظري	عملي
الأولى	101GG	القواعد	٤	
	103 GCOM	الأستيعاب	٢	
	102 GCON	المحادثة	٢	٢
	109 GS	الأملاء	٢	
	104 GPRO	علم الصوت	٢	٢
	108 GR	القراءة	٢	
	106 C	الحاسبات		٢
	105 HRD	حقوق الأنسان	٢	

	107 EL	اللغة الانكليزية	١	
الثانية	210 GG	القواعد	٣	
	212 GCOM	الأستيعاب	٢	
	218 GCON	المحادثة	١	٢
	217 GR	القراءة	٢	
	213GCO	الأنشاء	٢	
	211 GIT	مدخل إلى الترجمة	٢	٢
	219 GITL	مقدمة في الأدب	٣	
	214 EL	اللغة الأنكليزية	١	
	215 AL	اللغة العربية	٢	
	216 C	الحاسبات		٢
الثالثة	320 GG	النحو	٤	
	323GCOM	الأستيعاب	٢	
	328 GCON	المحادثة	١	٢
	327 GCO	الأنشاء	٢	
	324 GPT	الترجمة السياسية	١	٢
	325 GST	الترجمة العلمية	١	٢
	326 GPO	الشعر	٢	
	321GTL	نظريات اللغة	٢	
	322 AL	اللغة العربية	٢	
	329 EL	اللغة الانكليزية	١	
الرابعة	430GG	النحو	٣	
	437GCON	المحادثة	١	٢
	433 GES	المقالة والمراسلات	٢	
	434 GLT	الترجمة الأدبية	١	٢
	435GLET	الترجمة القانونية	١	٢
	432 GPR	النثر	٢	
	436 GHL	تأريخ الأدب	٣	
	429 GLIN	علم اللغة	٢	
	431 RES	بحث التخرج	٢	
	438 EL	اللغة الانكليزية	١	

١١. التخطيط للتطور الشخصي
١. أن يكون للطالب الفهم العميق للغة الألمانية. ٢. لابد أن يكسب الطالب الأسس المعرفية بالترجمة . ٣. أن يكون الطالب مستعد للعمل بروح الفريق الواحد .
١٢. معيار القبول (وضع الأنظمة المتعلقة بالالتحاق بالكلية أو المعهد)
أولاً: شروط القبول بالكلية: **١. مراعاة المعدل العام.** **٢. مراعاة معدل اللغة الأجنبية.** **٣. أن يكون الطالب حاصل على شهادة الاعدادية.** **ثانيا: شروط القبول بالقسم :** **١.مراعاة معدل اللغة الأنكليزية.** **٢.مراعاة أستيعابية القسم.**
١٣. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج
١.وزارة التعليم العاللي **رئاسة جامعة بغداد** **عمادة كلية اللغات**

مخطط مهارات المنهج																							
يرجى وضع اشارة في المربعات المقابلة لمخرجات التعلم الفردية من البرنامج الخاضعة للتقييم																							
				مخرجات التعلم المطلوبة من البرنامج																			
السنة / المستوى	رمز المقرر	اسم المقرر	أساسي أم اختياري	الاهداف المعرفية				الاهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج				الاهداف الوجدانية والقيمية				المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي)			
				أ١	أ٢	أ٣	أ٤	ب١	ب٢	ب٣	ب٤	ج١	ج٢	ج٣	ج٤	د١	د٢	د٣	د٤
المرحلة الأولى ٢٠٢١ – ٢٠٢٢	101GG	القواعد	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	103 GCOM	الأستيعاب	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	102 GCON	المحادثة	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	109 GS	الأملاء	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	104 GPRO	علم الصوت	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	108 GR	القراءة	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	106 C	الحاسبات	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	101GG	القواعد	أساسي	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

المرحلة الثانية ٢٠١٦_٢٠١٧	210 GG	القواعد	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	212 GCOM	الأستيعاب	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	218 GCON	المحادثة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	217 GR	القراءة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	213GCO	الأنشاء	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	211 GIT	مدخل إلى الترجمة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	219 GITL	مقدمة في الأدب	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	214 EL	اللغة الأنكليزية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	215 AL	اللغة العربية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
المرحلة الثالثة ٢٠١٦_٢٠١٧	320 GG	النحو	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	323GCOM	الأستيعاب	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	328 GCON	المحادثة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

	327 GCO	الأنشاء	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	324 GPT	الترجمة السياسية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	325 GST	الترجمة العلمية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	326 GPO	الشعر	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	321GTL	نظريات اللغة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	322 AL	اللغة العربية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
المرحلة الرابعة ٢٠١٦_ ٢٠١٧	430GG	النحو	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	437GCON	المحادثة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	433 GES	المقالة والمراسلات	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	434 GLT	الترجمة الأدبية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	435GLET	الترجمة القانونية	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	432 GPR	النثر	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

	436 GHL	تأريخ الأدب	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	429 GLIN	علم اللغة	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	431 RES	بحث التخرج	**أساسي**	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

نموذج وصف المقرر

وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولابد من الربط بينها وبين وصف البرنامج.

١. المؤسسة التعليمية	
٢. القسم العلمي / المركز	
٣. اسم / رمز المقرر	
٤. أشكال الحضور المتاحة	
٥. الفصل / السنة	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	
٧. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٨. أهداف المقرر	

٩. مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم
أ- الاهداف المعرفية أ١- أ٢- أ٣- أ٤- أ٥- أ٦-
ب - الاهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر ب١ - ب٢ - ب٣ - ب٤-
طرائق التعليم والتعلم
طرائق التقييم
ج- الاهداف الوجدانية والقيمية ج١- ج٢- ج٣- ج٤-
طرائق التعليم والتعلم
طرائق التقييم

د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي). د١- د٢- د٣- د٤-

١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم

١١. البنية التحتية	
١- الكتب المقررة المطلوبة	
٢- المراجع الرئيسية (المصادر)	
أ) الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية ،التقارير ،.....)	
ب) المراجع الالكترونية ،مواقع الانترنيت ،.....	

١٢. خطة تطوير المقرر الدراسي